



Distr.: General  
16 March 2020  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الثانية والخمسون

بون، 4-12 تشرين الأول/أكتوبر 2020

البند 12(أ) و(ب) من جدول الأعمال المؤقت

المسائل المتعلقة ببناء القدرات

بناء القدرات بموجب الاتفاقية

بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو

## أعمال بناء القدرات التي تضطلع بها الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها

تقرير تجميعي وتوليقي من الأمانة

موجز

أُعِدَّ هذا التقرير لتوجيه المناقشات المقرر أن تجري في الاجتماع التاسع لمنتدى ديربان بشأن بناء القدرات والاجتماع الرابع للجنة باريس المعنية ببناء القدرات (لجنة باريس). ويتضمن التقرير تجميعاً وتوليفاً للمعلومات المتعلقة ببناء القدرات الواردة في التقارير الصادرة عام 2019 عن الهيئات المعنية المنشأة بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها، وعن كيانات تشغيل الآلية المالية، ومجلس صندوق التكيف.



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.20-04025(A)



\* 2 0 0 4 0 2 5 \*

## أولاً - مقدمة

### ألف - الولاية

1- طلب مؤتمر الأطراف إلى الأمانة أن تقوم بتجميع وتوليف التقارير التي تعدها الهيئات المعنية المنشأة بموجب الاتفاقية منذ آخر اجتماع لمنتدى ديربان وأن تتيح التقرير الناتج عن ذلك للهيئة الفرعية للتنفيذ (هيئة التنفيذ) في دوراتها المتزامنة مع اجتماعات منتدى ديربان بغية تيسير المناقشات الجارية فيه<sup>(1)</sup>.

2- وقرر مؤتمر الأطراف في دورته الحادية والعشرين إدراج التقرير التجميعي والتوليفي المتعلق بأعمال بناء القدرات التي تضطلع بها الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها ضمن المدخلات المقدمة إلى لجنة باريس<sup>(2)</sup>.

3- وطلب مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس إلى الأمانة أن تدرج في التقرير التجميعي والتوليفي المشار إليه في الفقرة 2 أعلاه معلومات عن العمل الذي تقوم به الهيئات التي تخدم اتفاق باريس بشأن القضايا المتصلة ببناء القدرات بموجب اتفاق باريس<sup>(3)</sup>.

### باء - نطاق التقرير

4- يقدم هذا التقرير توليفاً للمعلومات المتصلة ببناء القدرات الواردة في التقارير التالية الصادرة عام 2019:

(أ) تقرير لجنة التكيف<sup>(4)</sup>؛

(ب) تقرير فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية<sup>(5)</sup>؛

(ج) تقرير الاجتماعين الخامس والثلاثين والسادس والثلاثين لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً<sup>(6)</sup>؛

(د) التقرير المرحلي التقني السنوي للجنة باريس المعنية ببناء القدرات<sup>(7)</sup>؛

(هـ) تقرير اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل<sup>(8)</sup>؛

(و) التقرير السنوي المشترك للجنة المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لعام 2019<sup>(9)</sup>؛

(1) المقرر 2/م أ-17، الفقرة 146، والمقرر 1/م أ-18، الفقرة 78.

(2) المقرر 1/م أ-21، الفقرة 79.

(3) المقرر 3/م أ ت-2، الفقرة 6.

(4) FCCC/SB/2019/3.

(5) FCCC/SBI/2019/19.

(6) FCCC/SBI/2019/5 و FCCC/SBI/2019/16.

(7) FCCC/SBI/2019/13.

(8) FCCC/CP/2019/10-FCCC/PA/CMA/2019/3.

(9) FCCC/SB/2019/4.

- (ز) تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو<sup>(10)</sup>؛
- (ح) التقرير السنوي للمجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة المقدم إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو<sup>(11)</sup>؛
- (ط) تقرير الصندوق الأخضر للمناخ إلى مؤتمر الأطراف<sup>(12)</sup>؛
- (ي) تقرير مرفق البيئة العالمية إلى مؤتمر الأطراف<sup>(13)</sup>؛
- (ك) تقرير مجلس صندوق التكيف<sup>(14)</sup>.
- 5- ولأول مرة، يتضمن التقرير التجميعي والتوليقي فصلاً فرعياً عن عناصر بناء القدرات في عمل الفريق العامل التيسيري التابع لمنبر المجتمعات المحلية للشعوب الأصلية، وهو هيئة منشأة في الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف. واستمدت المعلومات من الموقع الشبكي للهيئة ومن تقرير اجتماعها الأول<sup>(15)</sup>.
- 6- وفي الإضافة لجميع معلومات عن أنشطة محددة بشأن بناء القدرات اضطلعت بها الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها<sup>(16)</sup>.
- 7- وقد روعيت أيضاً المعلومات المتاحة للأمانة بشأن أنشطة بناء القدرات التي اضطلعت بها الهيئات عام 2019 بعد نشر التقارير المشار إليها في الفقرة 4 أعلاه عند إعداد هذا التقرير حرصاً على تضمينه آخر المستجدات.

## ثانياً- الاستنتاجات الرئيسية والاتجاهات الناشئة

- 8- كما في السنوات السابقة، اضطلعت الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها بأنشطة مختلفة لبناء القدرات في عام 2019 وواصلت التعاون في مجالات العمل التي تمكنت فيها من تحديد إمكانات التأزر.
- 9- وانخفض العدد الإجمالي لأنشطة بناء القدرات المبلغ عنها من 132 في عام 2018 إلى 114 في عام 2019 (انظر الجدول أدناه للاطلاع على عدد الأنشطة في كلا العامين حسب الهيئة). وفيما يتعلق بعام 2018، كانت الفئة التي تضم أكبر عدد من الأنشطة (48) المبلغ عنها في عام 2019 هي الأحداث، والاجتماعات والمنتديات التقنية، تليها الحلقات الدراسية والأدوات والدورات الدراسية المنظمة على شبكة الإنترنت (20)، والمساعدة والدعم التقنيان (19)، والتدريب وحلقات العمل (16)؛ ويندرج 11 نشاطاً في فئة الأدوات والكتيبات.

(10) FCCC/SB/2019/5 و Add.1.

(11) FCCC/KP/CMP/2019/3.

(12) FCCC/CP/2019/3 و Add.1 و Corr.1.

(13) FCCC/CP/2019/5 و Add.1.

(14) FCCC/KP/CMP/2019/4-FCCC/PA/CMA/2019/2 و Add.1.

(15) FCCC/SBSTA/2019/4.

(16) FCCC/SBI/2020/2/Add.1. ويمكن أيضاً الرجوع إلى الإضافة للاطلاع على الوصلات الشبكية المؤدية إلى المنشورات المشار إليها في هذه الوثيقة.

عدد أنشطة بناء القدرات المبلغ عنها التي اضطلعت بها الهيئات المنشأة في عامي 2018 و2019

2019	2018	الهيئة المنشأة
8	9	لجنة التكيف
31	26	المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة
15	16	فريق الخبراء الاستشاري
27	46	مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ
7	0	الفريق العامل التيسيري
4	17	فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً
8	7	لجنة باريس المعنية ببناء القدرات
1	2	اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل
5	7	اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا
8	2	اللجنة التنفيذية للجنة آلية وارسو

10- وتشمل فئة الأحداث والاجتماعات والمنتديات التقنية العديد من الأنشطة التي تنظمها دورياً الهيئات المنشأة، مثل معرض خطط التكيف الوطنية، ومنتدى التكيف، ومنتدى اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل، والمنتدى العالمي للسلطات الوطنية المعنية، ومركز بناء القدرات. وفي عام 2019، نظمت جميع الهيئات تقريباً حلقات عمل تدريبية أو تقنية بشأن مختلف المواضيع المتصلة بالمناخ، بما في ذلك حلقات العمل التي عُقدت في الدورة 50 للهيئتين الفرعيتين، والدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف والأسابيع الإقليمية للمناخ التي تنظمها اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. وقدم المركز والشبكة، على سبيل المثال، المساعدة والدعم التقنيين استجابة لطلبات المقدمة من البلدان النامية عن طريق مراكز التنسيق الوطنية التابعة لها أو عن طريق الكيانات الوطنية المعنية. وشملت الأنشطة القائمة على شبكة الإنترنت في عام 2019 الحلقات الدراسية الشبكية ودورات التعلم الإلكتروني التي قدمها فريق الخبراء الاستشاري، والمركز والشبكة، والبوابات الشبكية التي تستضيفها أو تدعمها الهيئات المنشأة مثل صفحة لجنة باريس على موقع فيسبوك، ومنصة خطط التكيف الوطنية (التي أنشئت بتوجيه من فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً) ومركز فيجي لتبادل المعلومات بشأن تحويل المخاطر (الذي تديره اللجنة التنفيذية لآلية وارسو). وشملت الأدوات والكتيبات مجموعة أدوات لعملية خطط التكيف الوطنية المراعية للمنظور الجنساني التي أعدتها لجنة التكيف، ودليلاً تقنياً للبلدان النامية الأطراف بشأن الإعداد لتنفيذ إطار الشفافية المعزز بموجب اتفاق باريس الذي وضعه فريق الخبراء الاستشاري.

11- ويتمشى العديد من سمات أنشطة بناء القدرات المبلغ عنها في عام 2019 مع النتائج الواردة في التقرير التجميعي والتوليقي السابق<sup>(17)</sup>. ومن ذلك النهج التدريجي الذي تعمل به هيئات عديدة، حيث تستند أنشطتها إلى عملها السابق في سياق الولايات الجارية، والتعاون فيما بين الهيئات ومع أصحاب المصلحة الخارجيين، بما في ذلك مؤسسات الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات والمبادرات الحكومية الدولية ومؤسسات البحوث والأوساط الأكاديمية والمجتمع المدني.

12- ونشطت عدة هيئات في تعزيز مشاركة القطاع الخاص في أنشطتها، كما هو الحال في منتدى اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل لعام 2019 والدورة الثانية للمركز الخاص ببناء القدرات التابع للجنة باريس المعنية ببناء القدرات. واضطلعت لجنة التكيف وشبكة تكنولوجيا تغير المناخ على وجه الخصوص بمجموعة من الأنشطة المكرسة لمشاركة القطاع الخاص في عام 2019. إذ عقدت لجنة التكيف، في جملة أمور، اجتماعاً تقنياً للخبراء بشأن تمويل التكيف بمشاركة القطاع الخاص، وأعدت ورقة تقنية أسفر عنها الاجتماع، فضلاً عن مادة دعوية بشأن الجدوى التجارية للتكيف؛ واضطلع المركز والشبكة، في جملة أمور، بأنشطة ركزت على تعزيز مشاركة القطاع الخاص في شراكات تكنولوجيا الطاقة النظيفة وعلى تنفيذ برامج الابتكار في القطاع الخاص كجزء من استراتيجيته لإشراك القطاع الخاص.

13- وكما كان الحال في الماضي، تناولت الهيئات مواضيع مختلفة في أنشطتها لبناء القدرات استجابة لولاياتها، واستمرت مواءمة الأنشطة مع المجالات ذات الأولوية لبناء القدرات المبينة في إطار بناء القدرات في البلدان النامية المنشأ بموجب المقرر 2/م أ-7. وبالإضافة إلى ذلك، تناولت هيئات عديدة مواضيع رئيسية أخرى، مثل الحصول على تمويل أنشطة مواجهة تغير المناخ والتأهب له، وتنفيذ المساهمات المحددة وطنياً. وفيما يتعلق بالنظر في المسائل الشاملة، مثل مراعاة الاعتبارات الجنسانية، وحقوق الإنسان ومعارف الشعوب الأصلية، استمر الاتجاه المتزايد، حيث تناولت عدة هيئات، منها الفريق العامل التيسيري الذي أنشئ مؤخراً، مسألة أو أكثر من هذه المسائل في إطار أنشطتها لبناء القدرات في عام 2019.

14- ومنذ نشر التقرير التجميعي والتوليقي السابق في نيسان/أبريل 2019، أجرت لجنة باريس المعنية ببناء القدرات تحليلاً للثغرات والاحتياجات المتعلقة بالاتساق والتنسيق في أنشطة بناء القدرات بموجب الاتفاقية، بما في ذلك عن طريق دراسة استقصائية عُممت على الهيئات المنشأة وأصحاب المصلحة الآخرين. وأدرجت نتائج التحليل في ورقة تقنية ونوقشت مع الهيئات المنشأة الأخرى في الاجتماع الثاني من اجتماعي المائدة المستديرة التي نظمتها لجنة باريس المعنية ببناء القدرات في عام 2019. وستؤدي نتائج التحليل، بما في ذلك نقاط العمل المحددة، والمشاورات مع الهيئات الأخرى إلى أعمال المتابعة والتنفيذ في عام 2020 بهدف تعزيز الاتساق والتنسيق في مجال بناء القدرات بموجب الاتفاقية.

## ثانياً- عناصر بناء القدرات في أعمال الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية

### ألف- لجنة التكيف

15- أحرزت لجنة التكيف تقدماً في تقديم الدعم التقني والتوجيه للأطراف لا سيما فيما يتعلق بإجراءات التكيف ووسائل التنفيذ (التمويل والتكنولوجيا وبناء القدرات)، مما يشكل مجالين من مجالات عملها. وركزت لجنة التكيف بشكل أساسي على تقديم الدعم والتوجيه بشأن خطط التكيف الوطنية، وذلك بالتعاون الوثيق مع فريق أقل البلدان نمواً وبدعم من فرقة العمل المعنية بخطط التكيف الوطنية التابعة للجنة التكيف.

16- وقادت اللجنة وفقاً لولايتها عملية الفحص التقني في مجال التكيف، التي ركزت في 2019 على تمويل إجراءات التكيف، بما في ذلك من القطاع الخاص. وإلى جانب الصندوق الأخضر للمناخ، ومعهد استكهولم للبيئة، وشراكة برنامج الأمم المتحدة للبيئة وجامعة الدانمرك للتكنولوجيا، والاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر، من خلال مركز الصليب الأحمر والهلال الأحمر المعني بالمناخ، قادت اللجنة اجتماع الخبراء التقنيين لعام 2019، الذي شمل استكشاف سبل زيادة تمويل إجراءات التكيف. وصدرت وفقاً للولاية المسندة ورقة تقنية عن عملية الفحص التقني في مجال التكيف.

- 17- وواصلت لجنة التكيف إصدار نشرتها الخاصة بتمويل إجراءات التكيف، مما يتيح للأطراف وغيرهم من أصحاب المصلحة المهتمين الاطلاع على الأخبار وآخر المستجدات بشأن تمويل إجراءات التكيف فيما يتعلق بالصناديق وهيئات اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ والمفاوضات.
- 18- واستناداً إلى عملها السابق بشأن تعزيز مشاركة القطاع الخاص في مجال التكيف، استضافت لجنة التكيف في نيسان/أبريل 2019 منتدى التكيف لعام 2019 حول موضوع "إشراك القطاع الخاص في عمليات تخطيط التكيف، بما في ذلك برامج التكيف الوطنية: التحديات والفرص". وأوجزت النتائج التي توصل إليها المنتدى في مادة تواصلية بشأن الجدوى التجارية للتكيف.
- 19- وبالإضافة إلى ذلك، أطلقت لجنة التكيف مجموعة أدوات لعملية مراعية للاعتبارات الجنسانية بهدف صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية: ملحق المبادئ التوجيهية التقنية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ لعملية خطط التكيف الوطنية في الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف، وشارك في إعدادها كل من لجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً والشبكة العالمية لخطط التكيف الوطنية.
- 20- وعلاوة على ذلك، أصدرت لجنة التكيف منشوراً قصيراً يُفسّر مختلف النهج المتبعة إزاء التخطيط للتكيف في الأجل الطويل، التي تتراوح ما بين التكيف القائم على النظم الإيكولوجية ونهج التكيف المجتمعية والنهج القائمة على المخاطر، والتي يمكن للبلدان أن تستخدمها بصورة فردية أو مجتمعة.
- 21- وكان المنشور الرئيسي للجنة التكيف في عام 2019 هو تقرير استعراضي عام يتناول 25 عاماً من التكيف في إطار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، ويهدف إلى تحسين فهم التطورات المتصلة بالتكيف في عملية الاتفاقية الإطارية ومختلف مؤسساتها ذات الصلة، وكيفية اندماجها في تاريخ التكيف على نطاق أوسع لدى المجتمع الدولي.

## باء- فريق الخبراء الاستشاري

- 22- في 2019، واصل فريق الخبراء الاستشاري تعزيز قدرة الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية على إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين، وقدرة الخبراء المرشحين لقائمة خبراء الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ على إجراء تحليلات تقنية للتقارير المحدثة لفترة السنتين.
- 23- وقام فريق الخبراء الاستشاري، في إطار ولايته، بتدريب 106 خبراء من 91 طرفاً غير مدرج في المرفق الأول في ثلاث حلقات عمل تدريبية عملية إقليمية لأفريقيا، وآسيا والمحيط الهادئ، وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. وركزت حلقات العمل على القدرات التقنية للخبراء الوطنيين في البلدان النامية الأطراف ممن يشاركون في إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين وقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة، من أجل إضفاء الطابع المؤسسي على إدارة البيانات في ترتيباتهم المؤسسية الوطنية؛ وكان الهدف الثانوي لحلقات العمل هو تعزيز التعلم من الأقران من خلال تبادل الخبرات والدروس المستفادة، وتأدية الأدوار الجماعية، واستكشاف تقنيات وأدوات محددة لإدارة البيانات.
- 24- واطلع فريق الخبراء الاستشاري بمجموعة من أنشطة بناء القدرات على شبكة الإنترنت. إذ يُجري الفريق حالياً دورته المتعلقة بالتعلم الإلكتروني لفائدة الخبراء الوطنيين في إعداد البلاغات الوطنية، حيث سُجل 252 مشاركاً حتى شباط/فبراير 2020. ونظم الفريق ثلاث حلقات دراسية شبكية، جلبت ما مجموعه 80 مشاركاً، بهدف تقديم لمحة عامة عن ترتيبات القياس والإبلاغ والتحقق القائمة بموجب الاتفاقية وإطار الشفافية المعزز بموجب اتفاق باريس، ومقدمة للأنواع والمصادر الرئيسية للبيانات المتعلقة بقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة، تحضيراً لحلقات العمل المشار إليها في الفقرة 23 أعلاه.

وأخيراً، قدم الفريق جولتين من التدريب الإلكتروني على شبكة الإنترنت لأفرقة الخبراء التقنيين بهدف اكتساب الخبرة أو توسيعها لديهم بشأن التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين.

25- ووضع فريق الخبراء الاستشاري الدليل التقني للبلدان النامية الأطراف بشأن التحضير لتنفيذ إطار الشفافية المعزز بموجب اتفاق باريس ومجموعة أدوات لدعم البلدان النامية في تعزيز ترتيباتها المؤسسية لتنفيذ ترتيبات القياس والإبلاغ والتحقق القائمة بموجب الاتفاقية والإعداد لإطار الشفافية المعزز بموجب اتفاق باريس.

26- وبالاقتراح مع دورات اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، نظم فريق الخبراء الاستشاري حدثين جانبيين ومنتدبين غير رسميين تجريبيين. وساعدت هذه الأحداث الجانبية على تعزيز فهم ممثلي البلدان النامية للتحديات والدروس المستفادة في إعداد البيانات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين وكيفية استخدام البلدان لتلك التقارير أساساً لتحضير تنفيذ إطار الشفافية المعزز. واستهدف المنتدبان غير الرسميين التجريبيين الجهات الفاعلة الرئيسية وغيرها من أصحاب المصلحة في مجال القياس والإبلاغ والتحقق، وشفافية الإجراءات المتعلقة بالمناخ والدعم، وأتاحا للمشاركين فرصة زيادة وعيهم بأهمية إضفاء الطابع المؤسسي على إدارة بيانات غازات الدفيئة، وتبادل أفضل الممارسات، والخبرات العملية والدروس المستفادة في إضفاء الطابع المؤسسي على إدارة بيانات غازات الدفيئة، وتحسين فهمهم للقيود والتحديات ذات الصلة والحاجة إلى مزيد من جهود بناء القدرات. وعُقد المنتدى غير الرسمي التجريبي الثاني في الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف كجزء من يوم الشفافية المنظم على هامش المركز الثاني لبناء القدرات في إطار لجنة باريس المعنية ببناء القدرات.

## جيم - اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ

27- في عام 2019، عقدت اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية مجموعة من الأحداث وحلقات العمل والحوارات للمساعدة في زيادة الوعي وبناء القدرات لدى البلدان من أجل تجنب الخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ وتقليلها إلى أدنى حد والتصدي لها. وأجرت الهيئتان الفرعيتان في دورتهما الخمسين حواراً للخبراء بالاشتراك مع اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا تناول تكنولوجيات تجنب الخسائر والأضرار في المناطق الساحلية وتقليلها إلى أدنى حد ومعالجتها، مما يسرّ وضع موجز للسياسات بشأن هذا الموضوع.

28- وبالإضافة إلى ذلك، أنشئ فريق الخبراء التقنيين المعني بالإدارة الشاملة للمخاطر، الذي يسعى إلى مساعدة البلدان النامية المعرضة بصفة خاصة للآثار الضارة لتغير المناخ من خلال تعزيز التعاون والتيسير فيما يتعلق بالنهج الشاملة لإدارة المخاطر. وفي تشرين الأول/أكتوبر 2019، عقد الفريق حلقة عمل لإشراك أصحاب المصلحة بشأن تعزيز القدرة على المراقبة وتقييم المخاطر في سياق الخسائر والأضرار المرتبطة بتغير المناخ، ونُظمت الحلقة بالتعاون مع مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية. وحضر حلقة العمل 30 خبيراً من مختلف المناطق من القطاعين العام والخاص، وكيانات الأمم المتحدة، والمنظمات الإقليمية، والأوساط الأكاديمية، والمنظمات غير الحكومية، ويسرت توسيع نطاق التعاون بين هؤلاء وغيرهم من أصحاب المصلحة، مثل فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، فيما يتعلق بالمراقبة وتقييم المخاطر.

29- وعلاوة على ذلك، وضعت اللجنة التنفيذية التابعة لآلية وارسو الدولية للمسات الأخيرة على خلاصتها الوافية بشأن النهج الشاملة لإدارة المخاطر، التي تقدم لمحة عامة عن نُهج تقييم المخاطر، والحد من المخاطر، ونقل المخاطر المالية والاحتفاظ بالمخاطر، والنهج التحويلية، والبيئات التمكينية لتلك النهج.

30- وفي الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف، شاركت اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية في المركز الثاني لبناء القدرات التابع للجنة باريس المعنية ببناء القدرات، وقادت حلقة عمل تفاعلية لبناء القدرات، فضلاً عن جلسة مواضيعية مدتها نصف يوم بشأن الحسائر والأضرار قدمت لمحة عامة عن الاحتياجات الخاصة ببناء القدرات والتي حددها كل من اللجنة التنفيذية التابعة لآلية وارسو، ولجنة باريس، والاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر، في معرض أعمالهم. وبالإضافة إلى ذلك، عقدت فرقة العمل المعنية بالنزوح مناسبة جانبية لزيادة الوعي والفهم في مسألة التشرد وخطره المتصل بالآثار الضارة لتغير المناخ، ولتقييم حصيلة النهج والأدوات ذات الصلة، فضلاً عن وضع السياسات على الصعيد العالمي والإقليمي والوطني.

31- وبدأت فرقة العمل المعنية بالنزوح، التي انطلقت في 2017، مرحلتها الثانية من التنفيذ في 2019 بهدف مواصلة مساعدة البلدان النامية المعرضة بصفة خاصة للآثار الضارة لتغير المناخ من خلال تعزيز التعاون والتيسير فيما يتعلق بتنقل البشر، بما في ذلك الهجرة والتشرد وإعادة التوطين.

32- وأخيراً، واصلت اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية الإبقاء على مركز فيجي لتبادل المعلومات بشأن تحويل المخاطر، وهو مستودع مفتوح للمعلومات المتعلقة بالتأمين وتحويل المخاطر، بما في ذلك دراسات الحالة والمؤسسات ذات الصلة، فضلاً عن الدروس، ويشمل المستودع منصة تفاعلية على الإنترنت تسمى RISK TALK لربط الباحثين عن المعلومات والحلول بأوساط الخبراء العالميين.

## ألف - فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً

33- في الفترة المشمولة بالتقرير، واصل فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً تقديم الدعم إلى أقل البلدان نمواً وإلى هيئة التنفيذ بشأن صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية. وبالتعاون مع جهات فاعلة أخرى، بما في ذلك وكالات الأمم المتحدة والصندوق الأخضر للمناخ، نظم فريق الخبراء معرض خطط التكيف الوطنية لعام 2019، بالتزامن مع أسبوع التكيف العالمي الكوري في نيسان/أبريل 2019. وجمع هذا المعرض السادس لخطط التكيف الوطنية منذ عام 2013 أكثر من 400 مشارك وأتاح منتدى مختلف البلدان والمنظمات والجهات الفاعلة الأخرى للتعلم من بعضها البعض وتبادل المعلومات.

34- ونظم فريق الخبراء تدريباً لمساعدة أقل البلدان نمواً على وضع خطة عملية لبدء عملية خطط تكيفها الوطنية بالنظر إلى احتياجاتها وثغراتها فيما يتعلق بمختلف الجوانب، بما في ذلك القدرات الفردية والمؤسسية. وتم تدريب ما مجموعه 70 مشاركاً من 18 بلداً من أقل البلدان نمواً، بمن فيهم مسؤولون حكوميون وممثلون عن وكالات أخرى تشارك في صياغة وتنفيذ برامج التكيف الوطنية.

35- ولا يزال هؤلاء البلدان الـ 18 من أقل البلدان نمواً يتلقون الدعم من خلال مبادرة برامج التكيف الوطنية المفتوحة، وهي عبارة عن مركز يديره فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً لتقديم التوجيه والدعم التقنيين إلى البلدان من أجل النهوض بها في مجال صياغة وتنفيذ برامج التكيف الوطنية. ولا تقدم خطط التكيف الوطنية المفتوحة لمحة عملية وسريعة عن كيفية إطلاق عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية على الصعيد الوطني فحسب، بل إنها أسهمت أيضاً في التطور التصاعدي للإطار التكاملي لخطط التكيف الوطنية وأهداف التنمية المستدامة.



36- وأخيراً، واصل فريق أقل البلدان نمواً تعهد منصة خطط التكيف الوطنية باعتبارها المنصة الرئيسية للمعلومات والموارد ذات الصلة بشأن خطط التكيف الوطنية. وحتى شباط/فبراير 2020، كانت المنصة تضم 17 خطة للتكيف الوطني من البلدان النامية و22 ملحقاً للمبادئ التوجيهية التقنية لخطط التكيف الوطنية، التي تسترشد بها البلدان في عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية.

## باء- الفريق العامل التيسيري لمُنبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية

37- وتسليماً بضرورة تعزيز معارف المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية وتكنولوجياها وممارساتها وجهودها فيما يتعلق بالتصدي لتغير المناخ والتعامل معه، أنشأ مؤتمر الأطراف 21، منبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية حتى يتسنى بطريقة شاملة ومتكاملة تبادل الخبرات والممارسات الفضلى في مجال التخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معه.

38- وأنشئ الفريق العامل التيسيري بوصفه هيئة منشأة في الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف بهدف مواصلة تفعيل منبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية وتيسير تنفيذ مهامه الثلاث المتصلة بالمعرفة، والقدرة على المشاركة، والسياسات والإجراءات المتعلقة بتغير المناخ.

39- وفي عام 2019، وضع الفريق العامل التيسيري خطة عمل أولية مدتها سنتان لتنفيذ مهام المنبر، تتألف من ثلاثة أنشطة أولية تركز على بناء القدرات من أجل المشاركة. ونظم عدداً من الحوارات غير الرسمية بين ممثلي الهيئات المنشأة بشأن المهام الثلاث للمنبر، بهدف تعزيز اتساق العمل في إطار المنبر وبناء قدرات الهيئات المنشأة التي تسعى إلى إشراك المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية في عملها.

40- ونظم الفريق العامل أيضاً حواراً لبناء الشراكات، في حزيران/يونيه 2019، بشأن الأعمال المتصلة بالمنبر خارج نطاق الاتفاقية، بهدف تعزيز مشاركة المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية في العمليات المتصلة بتغير المناخ التي تؤثر على حياتهم. ويسر الحوار تبادل الخبرات وسلط الضوء على الفرص المحتملة لنسج معارف الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية وممارساتها وقيمها الإيجابية في الجهد العالمي الرامي إلى التصدي لتغير المناخ بطريقة شاملة ومتكاملة.

41- وأخيراً، عقد الفريق العامل التيسيري، بالاشتراك مع لجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً وبرنامج عمل نيروبي بشأن آثار تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه، حدثاً مواضيعياً في الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف لتعزيز تبادل الخبرات وتعزيز إدماج المعارف الأصلية والمحلية والقيم الإيجابية في إجراءات التكيف مع تغير المناخ.

## جيم- لجنة باريس المعنية ببناء القدرات

42- خلال الفترة المشمولة بالتقرير، قامت لجنة باريس بعدد من أنشطة بناء القدرات بما يتماشى مع ولاياتها. وأبرز هذه الأنشطة، واستناداً إلى نتائج المركز الأول، الذي عُقد في الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف، استضافت لجنة باريس المركز الثاني لبناء القدرات في الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف، حيث حضرت مجموعة غنية من الأصوات والخبرات والمواضيع ذات الصلة بعمل اللجنة في مجال بناء القدرات المتصلة بالمناخ. وعلى مدى سبعة أيام مواضيعية، استضافت لجنة باريس أكثر من 60 حدثاً بمشاركة ما يزيد على 260 خبيراً و210 مؤسسات، بما في ذلك هيئات منشأة أخرى. وحضر في موقع أعمال المركز أكثر من 1 200 مشارك، وكان الجمهور المتابع على شبكة الإنترنت أكبر.

43- ونظمت لجنة باريس يومين لبناء القدرات من أجل تحويل المعارف إلى أفعال خلال الأسبوعين المناخيين لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، وآسيا والمحيط الهادئ. وترمي حلقات العمل هذه التي تدوم يوماً كاملاً إلى تشجيع الحوار الإقليمي وتعزيز مشاركة الجامعات والمؤسسات البحثية في بناء القدرات لإعداد وتنفيذ خطط التكيف الوطنية والمساهمات المحددة وطنياً ورفع مستوى الطموح فيما يتعلق بالعمل المناخي. وستعقد حلقة عمل أخرى خلال أسبوع المناخ في أفريقيا في عام 2020.

44- واستناداً إلى حدث جانبي مشترك عُقد في الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف، نظمت لجنة باريس، بالاشتراك مع مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان وبالارتباط مع الدورة الخمسين للهيئة الفرعية للتنفيذ، حلقة عمل تقنية بشأن بناء القدرات لإدماج حقوق الإنسان في الإجراءات المتعلقة بالمناخ، تمثيلاً مع ولايتها المتمثلة في بحث القضايا الشاملة لعدة قطاعات في عملها. وكان الهدف من حلقة العمل هو زيادة وعي المشاركين بالروابط القائمة بين حقوق الإنسان وتغير المناخ وبالتغرات والاحتياجات ذات الصلة في مجال بناء القدرات. وانصب التركيز على الانتقال العادل وحقوق الشعوب الأصلية وإدماج حقوق الإنسان في المساهمات المحددة وطنياً. وعولجت أيضاً المسألة الجنسانية الشاملة. وتسهم النتائج المستخلصة من حلقة العمل في استحداث أداة تدريبية ذات صلة على الإنترنت من المقرر إطلاقها في عام 2020.

45- وتعاونت لجنة باريس مع اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل من أجل تعزيز القدرات المتصلة بتمويل أنشطة مواجهة تغير المناخ في المدن. وبناء على دعوة من لجنة التمويل، قدّمت لجنة باريس إسهامات وتوجيهات تقنية مفصلة إلى لجنة التمويل فيما يتعلق بتحديد محتوى وتنظيم اجتماعين متصلين ببناء القدرات خلال منتدى اللجنة لعام 2019 ودعمت الاجتماعين مباشرة من خلال الإدارة والتيسير.

46- وبالإضافة إلى ذلك، عقدت لجنة باريس شراكة جديدة مع أمانة مجلس صندوق التكيف ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ للتوعية بالدعم المتاح فيما يتعلق بالتأهب وبناء القدرات من أجل التكيف. وفي الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف، أطلقت الشراكة نشرة تقدم معلومات عن الدعم المرتبط بالتأهب وبناء القدرات المتاحة للبلدان النامية من أجل الحصول على تمويل إجراءات التكيف بموجب الاتفاقية واتفاق باريس. واستضافت الشراكة حدثاً جانبياً واحداً في الدورة الخمسين لهيئة التنفيذ وحدثاً واحداً في الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف.

47- وواصلت لجنة باريس تحديث المعلومات المتاحة على بوابة بناء القدرات والصفحات الشبكية المرتبطة بها، وتعهّد صفحة شبكتها الرقمية على موقع فيسبوك، مما يتيح سهولة الوصول إلى المعلومات المتعلقة بأنشطة بناء القدرات التي تضطلع بها الهيئات المنشأة وغيرها من الجهات صاحبة المصلحة.

48- وأخيراً، واصلت لجنة باريس تكثيف عملها بشأن الاتساق والتنسيق فيما يخص بناء القدرات، مع التركيز على تعزيز الاتساق والتنسيق في أعمال بناء القدرات التي تقوم بها الهيئات المنشأة: فقد نظمت مائدتين مستديرتين مع الهيئات المنشأة لالتماس آرائها والتمكين من تبادل الخبرات لتيسير تحديد أوجه التآزر واستخدامها؛ وأعدت ورقة تقنية تقدم التوصيات ذات الصلة والحلول الممكنة، والتي ستتناولها لجنة باريس في عام 2020.

## دال - اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل

49- في إطار المهام الرئيسية التي صدر بها تكليف للجنة الدائمة المعنية بالتمويل، تتناول اللجنة مسائل بناء القدرات أساساً في إطار منتدى اللجنة، الذي يجمع سنوياً طائفة واسعة من أصحاب المصلحة لمناقشة مواضيع مرتبطة بالتمويل المناخي، وتعزيز الروابط والاتساق في تعبئة التمويل المناخي وتقديمه.

50- واستضافت لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا في أيلول/سبتمبر 2019 منتدى اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل لعام 2019، الذي استمر يومين، وذلك بشأن موضوع "التمويل المناخي والمدن المستدامة"، وحضر المنتدى نحو 130 مشاركاً يمثلون الحكومات الوطنية والبلدية، والمجتمع المدني، والأوساط الأكاديمية، ومراكز الفكر، والمؤسسات المالية المتعددة الأطراف والثنائية، والمصارف التجارية الدولية.

51- وفي المنتدى، حدد المشاركون التحديات القائمة على مستوى المدن في الحصول على التمويل المناخي واجتذابه، وتبادلوا الممارسات الجيدة والدروس المستفادة في تمويل المدن المستدامة وإدماج الاعتبارات المناخية في الهياكل الأساسية المحلية الأوسع نطاقاً في المدن، والتنمية وعمليات التخطيط الحضري. وبالإضافة إلى ذلك، استكشف المشاركون دور التمويل المناخي في تيسير إنشاء مدن شاملة وتشاركية ومراعية للاعتبارات الجنسانية وشبابية التوجه. وأتاح المنتدى للجهات الفاعلة المعنية بتمويل المناخ على مستوى المدن حيزاً لمناقشة مسألة الافتقار إلى القدرات والدعم التقني ذي الصلة وكيف يؤثر ذلك في تعبئة التمويل المناخي والحصول عليه على مستوى المدن من أجل بناء مدن مستدامة، ولمناقشة الحلول الممكنة.

## هاء- اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ

### 1- الأنشطة المشتركة

52- واصلت اللجنة التنفيذية والشبكة تعاونهما الوثيق في عام 2019 بشأن تنفيذ الإطار التكنولوجي. فاشتركتا في تنظيم اجتماعين إقليميين للخبراء التقنيين بشأن التخفيف من آثار تغير المناخ، عُقد خلال أسبوع المناخ لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي وأسبوع المناخ لآسيا والمحيط الهادئ. وكان الهدف من الاجتماعين زيادة الوعي على الصعيد الإقليمي بالخيارات السياسية والتكنولوجية المتعلقة بالتخفيف من آثار تغير المناخ في قطاع الأغذية الزراعية من خلال إيجاد حلول ذكية في ميدان الطاقة والمياه، وتعزيز فهم عوامل النجاح وأدوار مختلف أصحاب المصلحة في عملية الاستخدام الأمثل للمياه والطاقة في قطاع الأغذية الزراعية في السياقين الإقليميين.

### 2- اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا

53- اشتركت اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا واللجنة التنفيذية التابعة لآلية وارسو الدولية في إجراء حوار للخبراء بشأن تكنولوجيات تجنب الخسائر والأضرار في المناطق الساحلية والحد منها ومعالجتها في الدورة الخمسين للهيئتين الفرعيتين. وجمع الحوار كبار الخبراء والممارسين وواضعي السياسات لمناقشة وتبادل المعلومات بشأن تكنولوجيات تقييم مخاطر المناطق الساحلية، والاحتفاظ بالمخاطر، والانتعاش وإعادة التأهيل، وساعد على تعزيز فهمهم وإدراكهم للتكنولوجيات المتاحة في سياق الإدارة الشاملة للمخاطر في المناطق الساحلية. وسيُستند إلى نتائج هذا الحوار عند إعداد موجز سياساتي مشترك ذي صلة وتقديم توصيات لمؤتمر الأطراف في دورته السادسة والعشرين.

54- وواصلت اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا عملها بشأن تطوير وتعزيز القدرات والتكنولوجيات المحلية، وعقدت حواراً في الدورة الخمسين للهيئتين الفرعيتين لجمع وجهات نظر أصحاب المصلحة بشأن عناصر وسمات القدرات والتكنولوجيات المحلية ولتعزيز فهم المشاركين لها، وتبادل الآراء ومناقشة البيئات والتدابير التمكينية التي يمكن أن تيسر للبلدان بناء هذه القدرات.

55- وعلاوة على ذلك، أعدت اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ورقة عن الخبرة والدروس المستفادة والممارسات الجيدة في إجراء عمليات تقييم الاحتياجات التكنولوجية وتنفيذ نتائجها، وتحدد الورقة جملة أمور منها العوامل الرئيسية لنجاح تنفيذ عمليات تقييم الاحتياجات التكنولوجية وتناقش سبل ووسائل تحسين عملية تقييم الاحتياجات التكنولوجية بغية مساعدة الأطراف في تحقيق أو تعزيز الظروف اللازمة لنجاح التنفيذ بعد تقييم الاحتياجات التكنولوجية، بما في ذلك عن طريق بناء القدرات.

### 3- مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ

56- في عام 2019، نفذ المركز/الشبكة 27 نشاطاً لبناء القدرات على الصعيد العالمي والإقليمي والوطني. فعلى الصعيد العالمي، رحب برنامج الانتداب التابع للمركز/الشبكة بالمشاركين في دروته العاشرة في 2019، مواصلاً ما كان يوفره للمهنيين المنتمين إلى منظمات الشبكة الذين هم في بداية حياتهم الوظيفية وفي منتصفها من فرصة للإسهام في العمل الاستراتيجي والتشغيلي للمركز/الشبكة وفي الوقت نفسه تعزيز فهمهم لتطبيق تكنولوجيا المناخ ونقل المعارف الخاصة بها.

57- وبالتعاون مع أعضاء الشبكة والشركاء الآخرين، نظم المركز/الشبكة خمس حلقات عبر الإنترنت، شارك فيها 357 مشاركاً من مختلف فئات أصحاب المصلحة، بشأن مجموعة من المواضيع، بما في ذلك مشاركة المرأة في قطاع الطاقة، والاتجار بالتكنولوجيات السليمة بيئياً في البلدان النامية، والابتكار لتحويل قطاع الطاقة، وتمويل حلول المناخ الأخضر، واحتجاز الكربون وتخزينه.

58- وعقد المركز/الشبكة دورتين متوازيتين في معرض خطط التكيف الوطنية لعام 2019 لتعزيز معرفة المشاركين بتكنولوجيات المناخ من أجل الحد من قابلية تأثر السواحل ودعم التخطيط للتكيف وتنفيذه، وزيادة وعيهم وفهمهم للكيفية التي يمكن بها للمركز/الشبكة أن يساعد البلدان على التعجيل بوضع وتنفيذ خطط تكيفها الوطنية.

59- وعلى الصعيد الإقليمي، نظم المركز/الشبكة منتديات إقليمية بشأن الكيانات الوطنية المعنية، حضرها أكثر من 80 كياناً وطنياً معيّناً، على هامش أسابيع المناخ لكل من أفريقيا، وآسيا والمحيط الهادئ، وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. وساهمت المنتديات في بناء قدرات الكيانات الوطنية المعنية من خلال تبادل الخبرات وأفضل الممارسات الوطنية والإقليمية المكتسبة من المساعدة التقنية التي يقدمها المركز/الشبكة في هذه المناطق. وفي تشرين الثاني/نوفمبر 2019، نظم المركز/الشبكة حدثاً لمطابقة تكنولوجيا المناخ لإشراك الكيانات الوطنية المعنية من بلدان آسيا والمحيط الهادئ في أكثر من 70 اجتماعاً وجهاً لوجه مع موردي التكنولوجيات ومقدمي الخدمات في مجال الطاقة النظيفة، مما أتاح تبادل التحديات والممارسات الجيدة ودراسات الحالات الناجحة فيما يتعلق بتنفيذ تكنولوجيات الطاقة النظيفة.

60- ونظم المركز/الشبكة حلقة عمل إقليمية "متعمقة" بشأن التعجيل بتحويل الطاقة النظيفة بالشراكة مع القطاع الخاص، عُقدت في منتدى آسيا للطاقة النظيفة لعام 2019. وكان الهدف من حلقة العمل، التي حضرها نحو 100 من المهنيين العاملين في قطاع الطاقة، هو تعزيز مشاركة القطاع الخاص في شراكات تكنولوجيا الطاقة النظيفة. وركزت حلقات عمل أخرى عُقدت في مناطق مختلفة على بناء القدرات والتوعية بالقضايا المتصلة بتنفيذ عمليات تقييم الاحتياجات التكنولوجية، وإشراك القطاع الخاص في العمل المناخي، وتعزيز العلاقات بين الكيانات الوطنية المعنية وغيرها من مراكز التنسيق المعنية بتكنولوجيا المناخ والقطاع الخاص، ونموذج المركز/الشبكة في العمل والمساعدة التقنية.

61- واستُكمِلت أنشطة بناء القدرات العالمية والإقليمية هذه بأنشطة المركز/الشبكة على الصعيد الوطني، بما في ذلك تقديم المركز المساعدة التقنية إلى ستة بلدان في عام 2019 هي: الجزائر (لإنشاء مختبر لاعتماد اللوحات الكهروضوئية ومراقبة نوعيتها)، وبنغلاديش (لوضع دورة دراسية لاعتماد مديري الطاقة ومراجعي الحسابات)، وموريشيوس (لإجراء دراسة عن قابلية التأثر بتغير المناخ والتكيف معه في بورت لويس)، وميانمار (لتعزيز البيانات المتعلقة بتغير المناخ والجفاف وإدارة الفيضانات)، وسري لانكا (لتطوير كورونيغالا لتكون مدينة ذكية مناخياً) وجمهورية تنزانيا المتحدة (لتمكين الأسر المعيشية من الحصول على مواقع الكتلة الأحيائية الفعالة والمنخفضة الانبعاثات في مجتمعين محليين).

62- وأخيراً، وكجزء من استراتيجية إشارك القطاع الخاص، أطلق المركز/الشبكة عيادة تكنولوجية وطنية النطاق للمنشآت الصناعية الصغيرة والمتوسطة لتنفيذ برامج الابتكار في القطاع الخاص. ويجري حالياً تنفيذ البرنامج في كينيا وجمهورية تنزانيا المتحدة، ويجري التصدي للتحديات من خلال إدخال تكنولوجيات المناخ والموردين الدوليين لتكنولوجيا المناخ، وإقامة روابط للتمويل، وبناء قدرات ووعي المنشآت الصناعية الصغيرة والمتوسطة المحلية.

## أولاً- عناصر بناء القدرات في أعمال الهيئات المنشأة بموجب بروتوكول كيوتو: المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة

63- خلال الفترة المشمولة بالتقرير، قدم المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة الدعم في مجال بناء القدرات بموجب شراكة إطار نيروبي، والدعم للمنتديات وأصحاب المصلحة الآخرين، والدعم إلى المناطق، بما في ذلك في سياق المناسبات الجانبية خلال دورات الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ.

64- وشملت الأنشطة المتصلة بشراكة إطار نيروبي مناسبات متصلة بآلية التنمية النظيفة، حضرها 40 كياناً وطنياً معيّناً في المجموع، خلال أسابيع المناخ لكل من أفريقيا، وآسيا والمحيط الهادئ، وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. وفي أفريقيا وآسيا والمحيط الهادئ، أبرزت الأحداث إحصاءات برنامج قروض آلية التنمية النظيفة والفرص التي تتيحها خطوط الأساس الموحدة لتوسيع نطاق مشاريع التخفيف وتكرارها. وفي أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، ركز الحدث على دور وحدات خفض الانبعاثات المعتمد من آلية التنمية النظيفة في وضع استراتيجيات تسعير الكربون في المنطقة وعلى توقعات التطورات المقبلة.

65- واستضاف المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة، في إطار تقديمه الدعم إلى المنتديات والجهات صاحبة المصلحة الأخرى، المنتدى العالمي العشرين للسلطات الوطنية المعيّنة، جذب قرابة 100 مشارك. فتعززت معرفتهم بأنشطة آلية التنمية النظيفة وتمويل المناخ، من جملة أمور منها، وتبادلوا الخبرات فيما يتعلق بالتعاون الإقليمي، والمادة 6 من اتفاق باريس، ودور السلطات الوطنية المعيّنة. واستضاف المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة أيضاً اجتماعاً للمنتدى العالمي لمراكز التنسيق الإقليمية لإتاحة الفرصة لشركاء المراكز من أجل التواصل وتبادل ووضع الاستراتيجيات للمساعدة في النهوض بالعمل المناخي العالمي من خلال شبكة مراكز التنسيق الإقليمية.

66- ولتعزيز قدرة الكيانات التشغيلية المعينة والخبراء الاستشاريين المدرجين ضمن قائمة الخبراء المعتمدين لآلية التنمية النظيفة، واصل المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة تنظيم حلقات عمل بشأن المعايير. وبالإضافة إلى ذلك، نُظمت حلقة عمل على الإنترنت للممارسين بشأن القضايا المنهجية المتصلة بمواقف الطهي النظيفة، ومياه الشرب المأمونة وأخذ العينات، كان الهدف منها جمع الآراء من واضعي المشاريع والكيانات التشغيلية المعينة والخبراء بشأن هذه المواضيع للاسترشاد بها في عمل الفريق المعني بمنهجيات آلية التنمية النظيفة.

67- وفي إطار تقديم الدعم للمناطق، أجرى المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة، من خلال مراكز التنسيق الإقليمية، 17 نشاطاً إقليمياً ووطنياً لبناء القدرات، استفاد منها أكثر من 500 مشارك. وتراوحت الأنشطة بين بناء قدرات السلطات الوطنية المعنية بشأن وضع خط الأساس الموحد، وحلقات العمل والمشاورات العامة على الصعيد الوطني بشأن وضع خط الأساس الموحد في قطاعات محددة، وحلقات العمل والأحداث المتعلقة ببناء القدرات وتقاسم المعارف، التي تركز على قضايا مثل دورة مشاريع آلية التنمية النظيفة، وتحديد مشاريع آلية التنمية النظيفة وهيكلتها، وآليات السوق الدولية والشفافية بموجب اتفاق باريس. وبالإضافة إلى ذلك، دعمت مراكز التنسيق الإقليمية مشروع التمويل القائم على الاحتياجات الذي تنفذه أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ بتنظيم عدد من حلقات العمل التقنية في مختلف المناطق دون الإقليمية ركزت على وضع استراتيجيات إقليمية لتمويل المناخ وأتاحت فرصة لتقييم حالة تمويل الأنشطة المتعلقة بمواجهة تغير المناخ، وتحديد الاحتياجات والأولويات، وتبادل المعارف والمعلومات فيما بين الخبراء في المنطقة.

68- وفي الأحداث الجانبية التي نظمها المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة على هامش الدورة 50 للهيئتين الفرعيتين والدورة 25 لمؤتمر الأطراف، والتي جذبت 175 مشاركاً، ناقش المجلس التنفيذي دور آلية التنمية النظيفة في السياسة المناخية الطموحة وإمكانية تنفيذ مشاريع التخفيف، بما في ذلك مشاريع آلية التنمية النظيفة، في المدن، على التوالي.

## ثانياً- بناء القدرات المذكورة في تقارير الكيانات التشغيلية للآلية المالية ومجلس صندوق التكيف

### واو- الصندوق الأخضر للمناخ

69- في الفترة المشمولة بالتقرير، قدم الصندوق الأخضر للمناخ الدعم في مجال بناء القدرات من خلال برنامجه للاستعداد ودعم الأنشطة التحضيرية، ومشاريعه وبرامجه، ومرفق القطاع الخاص التابع له.

70- وواصل الصندوق الأخضر للمناخ، من خلال برنامجه للاستعداد ودعم الأنشطة التحضيرية، تقديم الموارد اللازمة لتعزيز القدرة المؤسسية للسلطات الوطنية المعنية أو جهات التنسيق الوطنية وكيانات الوصول المباشر من أجل التعامل الفعلي مع الصندوق الأخضر للمناخ وتعزيز قدرة البلدان على الاضطلاع بتخطيط التكيف ووضع الأطر الاستراتيجية لبناء برامجه مع الصندوق الأخضر للمناخ.

71- وتمشياً مع الاستراتيجية المنقحة لبرنامج الاستعداد ودعم الأنشطة التحضيرية التي اعتمدها مجلس الصندوق الأخضر للمناخ في اجتماعه الثاني والعشرين، تم الإبقاء على الطرائق التشغيلية للبرنامج، بما في ذلك تخصيص مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة لكل بلد في السنة التقويمية وتخصيص مبلغ منفصل قدره 3 ملايين دولار من دولارات الولايات المتحدة لتخطيط التكيف لكل بلد، ولكنه أعاد تركيز أهدافه على النواتج بدلاً من المدخلات. وتتمثل الأهداف المعاد ترتيبها فيما يلي:

- (أ) دعم بناء قدرات مختلف أصحاب المصلحة، بما في ذلك السلطات الوطنية المعنية أو جهات التنسيق، وكيانات الوصول المباشر، ومنظمات المجتمع المدني؛
- (ب) وضع أطر استراتيجية قوية؛
- (ج) دعم تخطيط التكيف وعمليات تخطيط التكيف؛
- (د) دعم وضع مسار قوي للمشاريع، بما في ذلك إعداد مذكرات مفاهيمية ومقترحات تمويل جيدة؛
- (هـ) دعم تبادل المعارف بوصف ذلك مسألة شاملة.

72- ووافق مجلس الصندوق الأخضر للمناخ على مبلغ إضافي قدره 122,50 مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة لبرنامج الاستعداد ودعم الأنشطة التحضيرية، مما أسفر عن تخصيص مبلغ إجمالي قدره 312,50 مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة. وحتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، سُجل مبلغ تراكمي قدره 250,02 مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة جرى الالتزام به أو إنفاقه؛ وقد تعامل الصندوق الأخضر للمناخ مع 139 بلداً بشأن 426 طلباً للاستعداد؛ وجرى الالتزام بمبلغ 226,36 مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة إما كمنح أو مساعدة تقنية استجابة لـ 366 طلباً من طلبات الاستعداد المقدمة من 137 بلداً (92 منها من الدول الجزرية الصغيرة النامية، أو أقل البلدان نمواً، أو الدول الأفريقية)؛ وهناك 270 طلباً من طلبات الاستعداد قيد الرد عليها أو جرى إنجازها. وبحلول نهاية عام 2019 أيضاً، استثمر مبلغ 23,66 مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة في تنظيم مناسبات خاصة بالاستعداد، بما في ذلك حوارات منظمة، وحلقات عمل إقليمية، وزيارات سلطات وطنية معينة إلى أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، وتقديم الدعم العيني إلى البلدان وكيانات الوصول المباشر من خلال عملية اعتماد الصندوق الأخضر للمناخ.

73- ولبرنامج الاستعداد ودعم الأنشطة التحضيرية نشاط منفصل لصياغة خطط التكيف الوطنية؛ وحتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، كان الصندوق الأخضر للمناخ قد وافق على 42 مقترحاً من مقترحات خطط التكيف الوطنية وتلقى مقترحات من 38 بلداً آخر.

74- وفيما يتعلق بمشاريع وبرامج الصندوق الأخضر للمناخ، استمر تقديم الدعم في مجال بناء القدرات من خلال نوافذه المواضيعية للتكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره. وفي معظم الحالات، قُدم الدعم من خلال عناصر مخصصة لبناء القدرات أو المساعدة التقنية. وكما في السابق، شمل الدعم المالي والمساعدة التقنية المقدمين مجالات بناء القدرات الخمسة التالية ذات الأولوية التي حددها الاتفاقية الإطارية: بناء القدرات المؤسسية بما في ذلك، حسب الاقتضاء، لتعزيز أو إنشاء أمانات أو مراكز اتصال وطنية معينة بتغير المناخ؛ وتحسين أو إيجاد بيئة تمكينية؛ وبناء القدرات اللازمة لتنفيذ تدابير التكيف؛ والنشاط البحثي والمراقبة المنهجية، بما في ذلك خدمات الأرصاد الجوية والخدمات الهيدرولوجية والمناخية؛ والتعليم والتدريب وتوعية الجمهور.

75- ونقحت أمانة الصندوق الأخضر للمناخ نموذج مقترح التمويل ليشمل فرعاً منفصلاً يتضمن أنشطة بناء القدرات المدرجة في المشروع المقترح. وعلى وجه التحديد، يُطلب حالياً إلى الكيانات المعتمدة أن تقدم معلومات عما إذا كان من المتوقع أن يسهم المشروع أو البرنامج المقترح في بناء القدرات وأن تصف أي أنشطة من هذا القبيل وأن تبين المبلغ الذي تحتاجه للتمويل من الصندوق الأخضر للمناخ.

76- وفيما يتعلق ببناء القدرات المدعومة من خلال مرفق القطاع الخاص التابع للصندوق الأخضر للمناخ، قُدمت موارد، في مجال التخفيف، لدعم المؤسسات الوطنية وغيرها من أصحاب المصلحة الذين يواجهون عقبات قانونية فيما يخص نظم الطاقة المنخفضة الانبعاثات في البلدان النامية، بما فيها الدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نمواً، بهدف تمهيد الطريق للاستثمار الخاص في الطاقة الشمسية بتلك البلدان. وقدم الصندوق الأخضر للمناخ الدعم في شكل مشاريع تمويلية لإنشاء منصات للمعارف والتعلم وخطط لتبادل المعارف لمختلف الجهات الفاعلة الحكومية وغير الحكومية للمساعدة في التشغيل والاختبار الكاملين للأطر التنظيمية المنشأة لاتفاقيات شراء الطاقة غير المدعومة من الدولة. وفيما يتعلق بالتكيف مع تغير المناخ، انصب التركيز على دعم البيئات التمكينية عن طريق دعم تعزيز قدرة المستفيدين على وضع أنسب تدابير التكيف لنماذج الإنتاج، وتحسين قدراتهم التنظيمية، وإدخال تكنولوجيات تكيف جديدة. وجرى أيضاً دعم تدابير بناء القدرات المتخذة

لتعزيز البيئات التنظيمية للتكيف، بما في ذلك تعزيز معارف المستفيدين باستراتيجيات تغير المناخ والتكيف معه وتعزيز قدرتهم على إجراء تقديرات الجدوى، واتخاذ التدابير الرامية إلى تشجيع المستفيدين والمؤسسات المالية الدولية على اعتماد أفضل الممارسات وتحسين نوعية المشاريع.

## زاي- مرفق البيئة العالمية

77- في السنة المالية 2019، من تموز/يوليه 2018 إلى حزيران/يونيه 2019، ظل بناء القدرات عنصراً لا يتجزأ من مشاريع التخفيف والتكيف التي يضطلع بها مرفق البيئة العالمية، وواصل مرفق البيئة العالمية، من خلال مشاريعه، دعم الأنشطة التمكينية وبناء القدرات من أجل الوفاء بالالتزامات المنصوص عليها في الاتفاقية، مثل إعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين.

78- ومن خلال الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية، قدم مرفق البيئة العالمية 23,7 مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة لـ 14 نشاطاً تمكينياً، وواصل تقديم التمويل لتغطية كامل التكاليف المتعلقة بإعدادات البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين، ملبياً جميع طلبات الدعم الواردة. وواصل المرفق أيضاً تقديم المساعدة إلى البلدان من أجل صياغة مقترحات المشاريع المحددة في بلاغاتها الوطنية وتقاريرها المحدثة لفترة السنتين.

79- وفي السنة التقويمية 2018، دعم الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية وصندوق أقل البلدان نمواً والصندوق الخاص بتغير المناخ 76 مشروعاً قائماً بذاته وذا مجالات تركيز متعددة، (يركز 72 منها على التخفيف و4 على التكيف) من خلال المساعدة التقنية. وتشمل المشاريع 10 مجالات ذات أولوية محددة من جانب اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ لبناء القدرات، ويتناول معظم مشاريع التخفيف تعزيز البيئات التمكينية، وبناء القدرات المؤسسية، وقوائم جرد غازات الدفيئة، وإدارة قواعد بيانات الانبعاثات، ونظم جمع وإدارة واستخدام بيانات الأنشطة وعوامل الانبعاثات، وتعزيز التكنولوجيات ونقلها. وركزت مشاريع التكيف في معظمها على التطوير المؤسسي وتعزيزه، والبحث والمراقبة المنهجية من خلال نظم المعلومات المناخية، وبناء القدرات من أجل تنفيذ تدابير التكيف. وبلغ مجموع تمويل مرفق البيئة العالمية للمشاريع في عام 2018 ما يقدر بنحو 96,6 مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة، وقُدِّم الدعم إلى 43 دولة من الدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نمواً من خلال 36 مشروعاً من أصل 76 مشروعاً، بتمويل لأنشطة بناء القدرات قدره 51,7 مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة.

80- وواصل مرفق البيئة العالمية دعم برنامج الدعم العالمي لإعدادات البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين من جانب الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، التي يشترك في تنفيذها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة. ومنذ أواخر عام 2015، والبرنامج يقدم الدعم التقني للبلدان النامية من أجل إعداد بلاغات وطنية وتقارير محدثة لفترة السنتين عالية الجودة وتيسير الدعم لتقديم وتحسين المساهمات المحددة وطنياً، استكمالاً لعمل الهيئات الداعمة الأخرى في إطار الاتفاقية مثل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية.

81- وواصل مرفق البيئة العالمية إدارة مبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية، التي أنشئت في الدورة الحادية والعشرين لمؤتمر الأطراف بهدف المساهمة في تعزيز القدرات المؤسسية والتقنية للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول من أجل استيفاء متطلبات الشفافية المحددة في المادة 13 من اتفاق باريس. وفي الفترة ما بين أواخر عام 2016 وتشرين الأول/أكتوبر 2018، وافقت أمانة مرفق البيئة العالمية على 44 مشروعاً من مشاريع مبادرة بناء القدرات باستخدام موارد من الصندوق الاستثماري للمبادرة. ونجح الصندوق الاستثماري، منذ إنشائه، في برمجة جميع الموارد المتاحة، التي بلغت 58,3 مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة.



82- وفي الفترة المشمولة بتقرير مرفق البيئة العالمية، وافقت أمانة المرفق على مشروعين عالميين لمبادرة بناء القدرات، وعلى مشروع إقليمي واحد يدعم خمس دول أعضاء في السوق المشتركة لشرق أفريقيا والجنوب الأفريقي، وسبعة مشاريع وطنية (في أرمينيا وأفغانستان والصين وغينيا الاستوائية وكولومبيا ونيكاراغوا والهند). وحتى 30 حزيران/يونيه 2019، شملت الحافظة القطرية للمبادرة، البالغة قيمتها 78,2 مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة، 46 مشروعاً قفطياً في جميع أنحاء العالم. ومن خلال المشاريع الوطنية والمشروع الإقليمي، يجري دعم 15 بلداً من أقل البلدان نمواً وسبع دول من الدول الجزرية الصغيرة النامية (إحداها من أقل البلدان نمواً أيضاً). وهذه الحافظة متوازنة إقليمياً، حيث تنصدر أفريقيا القائمة من خلال 16 مشروعاً معتمداً (يمثلون 25,4 مليون دولار أمريكي)، يليها 14 مشروعاً في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (21,5 مليون دولار)، و 10 مشاريع في آسيا (15,1 مليون دولار)، و 7 مشاريع في أوروبا الشرقية وآسيا الوسطى (8,9 ملايين دولار). وركزت أربعة مشاريع علمية (تمثل 7,2 ملايين دولار) على تقاسم المعارف، والتنسيق وتيسير بناء قدرات إضافية لاستكمال الحافظة. وحتى 30 حزيران/يونيه 2019، كان 51 طرفاً من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول من أصل 154 طرفاً (33 في المائة) قد تلقت دعماً في إطار المبادرة.

83- وواصل مرفق البيئة العالمية دعم تنفيذ المادة 6 من الاتفاقية وبرنامج عمل الدوحة، وفي عام 2018 أنفق ما لا يقل عن 7,4 ملايين دولار من دولارات الولايات المتحدة على التعليم والتدريب والتوعية العامة من خلال برامجها العادية للتخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معه. ويشمل العديد من مشاريع البلاغات الوطنية لمرفق البيئة العالمية عناصر تتعلق بالتعليم والتدريب والتوعية العامة.

## حاء- مجلس صندوق التكيف

84- يقدم صندوق التكيف الدعم في مجال بناء القدرات في إطار برنامجها الخاص بالاستعداد للتمويل المناخي، وواصل العمل من أجل زيادة قدرة المؤسسات الوطنية في البلدان النامية على الحصول بفعالية على الأموال وتنفيذ المشاريع. ووفقاً لاستراتيجية الصندوق المتوسطة الأجل، المعتمدة في تشرين الأول/أكتوبر 2017، ولخطة تنفيذها، واصل الصندوق الاضطلاع بأنشطة التأهب في الفترة المشمولة بتقريره، ووافق مجلس صندوق التكيف على إطلاق منح توسيع نطاق المشاريع، بما في ذلك إجراءات تقديم الطلبات ومعايير الاستعراض.

85- واستضاف صندوق التكيف حلقة دراسية الخامسة للكيانات الوطنية المشرفة على التنفيذ في آب/أغسطس 2018، وحلقتيه الدراسيتين الشبكتين السابعة والثامنة المتعلقةتين بالاستعداد للتمويل المناخي لفائدة الكيانات الوطنية المعتمدة في تشرين الأول/أكتوبر 2018 ونيسان/أبريل 2019. وركزت الندوة الشبكية الأولى على إدخال تغييرات على مشاريع أو برامج التكيف خلال مرحلة التنفيذ، وركزت الثانية على نظم ومنتجات إدارة المعارف.

86- ومن خلال برنامج الاستعداد، وافق الصندوق على تقديم منحتين للتعاون فيما بين بلدان الجنوب من أجل دعم جهود البلدان في تحديد المؤسسات الوطنية المناسبة المرشحة لكي تصبح كيانات وطنية مشرفة على التنفيذ وفي إعداد وتقديم طلب الاعتماد. وقُدمت المنحة الأولى إلى أفغانستان ونفذها الكيان الوطني المشرف على التنفيذ للهند، وتلقت موريشيوس المنحة الثانية ونفذها الكيان الوطني للسنغال. ودعم الصندوق أيضاً تعزيز قدرة البلدان على مواجهة وإدارة المخاطر البيئية والاجتماعية والاعتبارات الجنسانية في مشاريع وبرامج التكيف على الصعيد المؤسسي: إذ جرت الموافقة على تقديم ثلاث منح مساعدة تقنية لدعم الكيانات الوطنية المشرفة على التنفيذ لكل من أرمينيا وبوتان والجمهورية الدومينيكية.

87- وفي أيار/مايو 2019، أجرى صندوق التكيف تبادلاً للتعليم القطري لمدة خمسة أيام في شيلي، شارك في استضافته الكيان الوطني المشرف على التنفيذ في البلد، وحضره 12 بلداً من الكيانات الوطنية المعتمدة في أفريقيا وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي وآسيا والمحيط الهادئ. ومكّن التبادل من تقاسم المعارف والخبرات بشأن موضوع المياه والزراعة واستخلاص الدروس المستفادة من مشروع في شيلي يموله صندوق التكيف.

88- وعلاوة على ذلك، نظم صندوق التكيف حلقة عمل إقليمية لتمويل المناخ لبلدان وسط أفريقيا، عُقدت خلال أسبوع المناخ الأفريقي، وركزت على تعزيز الوصول إلى تمويل التكيف من خلال طريقة الوصول المباشر التي يتبعها الصندوق. وأخيراً، وفيما يتعلق بالوصول المباشر، نُظم اجتماع حضوري أول لشبكة الممارسين لكيانات الوصول المباشر ومُؤَل في إطار الشراكة مع الصندوق الأخضر للمناخ وصندوق مواجهة تغير المناخ في أفريقيا التابع لمصرف التنمية الأفريقي. وبالنظر إلى الغرض من الاجتماع المتمثل في تعزيز قدرة الكيانات الوطنية المشرفة على التنفيذ التابعة لصندوق التكيف وكيانات الوصول المباشر على الحصول على التمويل المتعلق بالمناخ وبرمجته، ساعد الاجتماع على النهوض بالعمل من أجل وضع إطار حوكمة لشبكة الممارسين وخطة عمل لمعالجة الثغرات والتحديات التي تواجهها كيانات الوصول المباشر.